

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 73 (1964)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wir sind seit vielen Jahren spezialisiert in der Fabrikation von **vorfabrizierten, zerlegbaren Holzhäusern**, System HECTOR EGGER AG, verwendbar als

Spitalpavillons
Schulhäuser
Büropavillons
Kindergärten
Fremdarbeiterunterkünfte

Kurze Lieferfristen, rasche Montage, günstig im Preis.

HECTOR EGGER AG
LANGENTHAL
Bauunternehmung
Holzbau
Zweigbetrieb Oberriet SG

polina®

Schaumstoff-Matratzen

aus schweiz. Polyäther Symapor

- hygienisch
- staubfrei
- waschbar
- formbeständig
- metallfrei
- leicht (6-10 kg)
- dauerhaft
- 10 Jahre Garantie
- sehr günstiger Preis

Verlangen Sie unseren Matratzenprospekt

Fritz Nauer & Co.
Stäfa ZH



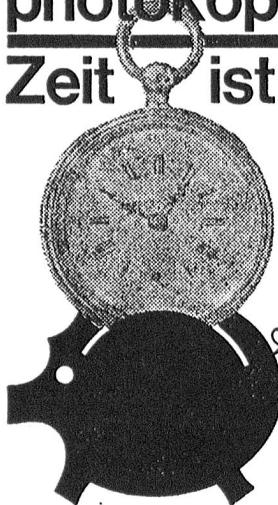
Telefon (051) 74 86 50

**Das feinste, was
es an Teigwaren
gibt: DALANG-
Spezialitäten**

im D-
Beutel



**photokopieren
Zeit ist Geld**



Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung Ihres Betriebes ein Photorapid-Kopiergerät.

Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.

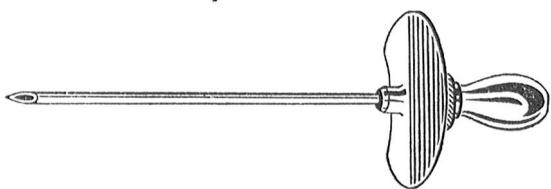


Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
MILITÄRSTRASSE 90, TELEPHON (061) 27 38 60

DELVO

Die schweizerische Qualitäts-
Injektions-Nadel



Fabrikant: Adrien Delémont, Biel
Verkauf durch Fachhandel



Jurassische Bettfedernfabrik

Fertiges Bettzeug

Charles Schoppig
Delsberg Bernerstrasse 4

WIDMER-BRUNNER AG
SAFENWIL

wibrusa

fabriziert:

Patentmatratzen, Schoner,
Obermatratzen in allen Aus-
führungen.

Deckbetten, Steppdecken
und Überwürfe

KÜNZLI & CIE. AG
MURGENTHAL

Bunt- und Leinenweberei

Beste Qualitäten in
Bett- und Küchenwäsche, Storen-
stoffe, Drilche, Berufskleiderstoffe,
Schürzenstoffe

Pharmazeutische
Spezialitäten

Chemikalien



CILAG-CHEMIE AG
Schaffhausen / Schweiz

WOLLDECKEN

in grosser Auswahl
für jeden Bedarf

TUCHFABRIK VETSCH AG
GRABS SG



Gebrüder
Matter A.G.
Kölliken

fama

Buntgewebe
Litzen Nestel
Knöpfe Schnallen

Tederzeit
Gesund durch
Eptinger
und Mineral-
und Tafelwasser
Pepita
Grapefruitsaft + Mineralwasser
für Jedermann



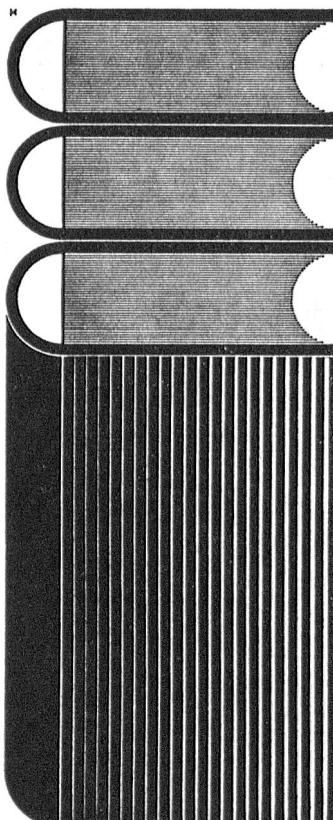
In jeder Spezialausführung und für alle Zwecke

**Tuch- und Deckenfabriken
SCHILD AG
Bern und Liestal**

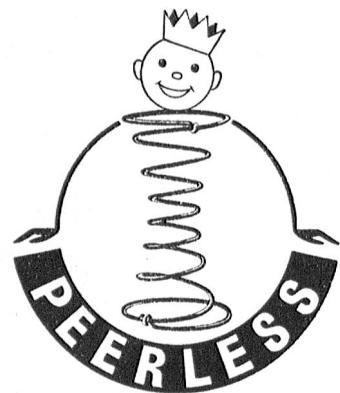
Steppdecken
Daunen- oder Wollfüllung
Bettüberwürfe in gesteppter
Ausführung
Couchdecken
Asco Hyglena-Daunendecken
mit abnehmbarem Anzug
(waschbar)
Flaumbettwaren
Asco-Schlafsäcke
Dekorationsstoffe

Asco
STEPPDECKEN-SPEZIALFABRIK
A. STAUB & CO. SEEWEN-SCHWYZ

Telephon (043) 310 78
Bezugsquellen weisen wir gerne nach



Sparen bringt
Bildung
Überlegt sparen
das praktische
Bank-Post
System wählen
Auskunft:
Schweizerische
Volksbank



«Das gute Bett» aus den
PEERLESS-Fabriken

Gossau

**Gute
Nachricht**

für alle,
die sich leicht
erkälten
oder gar
zu Rheuma
neigen:

Wäsche aus
RHOVYLON
hilft Ihnen!
Herrlich
warm —
sie geht nicht
ein und
filzt nicht.

Fabrikant

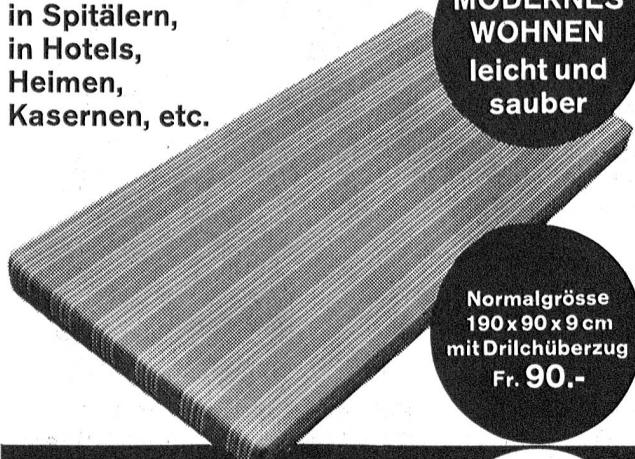
A. Naegeli, Tricotfabriken

Aktiengesellschaft Berlingen und Winterthur



SCHAUMSTOFF-MATRATZE

geschätzt
im Haushalt,
in Spitälern,
in Hotels,
Heimen,
Kasernen, etc.



FÜR
MODERNES
WOHNEN
leicht und
sauber

Normalgrösse
190 x 90 x 9 cm
mit Drilchüberzug
Fr. 90.-

Spezial-Rabatt
für
Hotels, Spitäler
Heime und
Anstalten

Formbeständig und dauerhaft
10 Jahre Garantie
Federleicht ca. 6 kg = $\frac{1}{4}$ der üblichen
Matratzengewichte, hygienisch,
mottensicher, gesund, angenehm warm
(für Rheumatischen empfohlen).
Matratze auch lieferbar mit waschbarem
Drilchüberzug mit Reissverschluss.

Aus gleichem Material:
auf herkömmliche Matratzen
ANTI-RHEUMA
Matratzenauflage mit
Tricotüberzug
190 x 90 x 2,5 cm
Fr. 49.—

Gummij Maag
AG seit 1905
ZÜRICH Löwenstrasse 69
beim Hauptbahnhof Tel. 051 273733

Van Baerle + Cie AG Münchenstein

...nimm doch **RELAVIT** — das Geschirrwaschmittel für Automaten



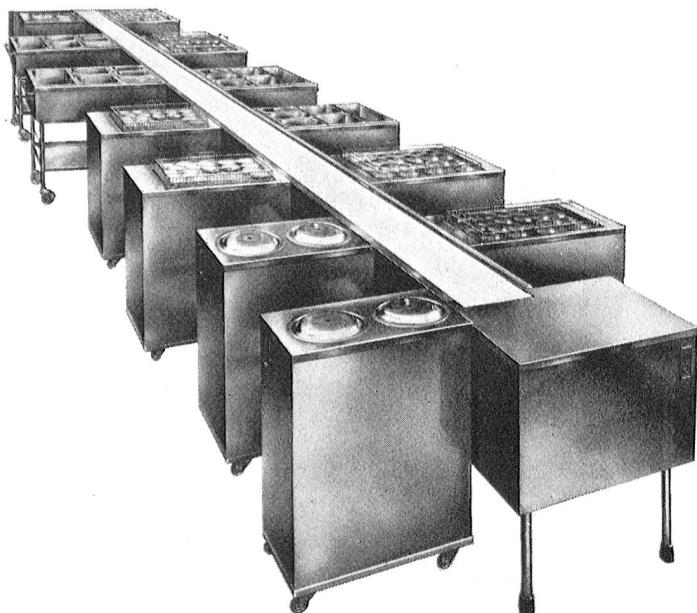
Senden Sie 1 Gratismuster RELAVIT
— das Geschirrwaschmittel für Automaten



Adresse:

einsenden an: Van Baerle + Cie AG Münchenstein/Base

Finessa



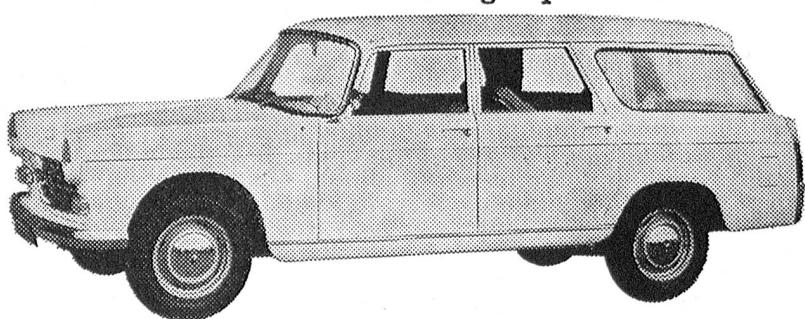
Bandanlage
zur Speiseverteilung
Ihre Lösung für die Zukunft

Finessa Transportband
zusammengesetzt
im Baukasten-System

Kreis, Hepp AG
Argenta Hotelsilber und
Metallwarenfabrik
St. Gallen
Tel. 071 27 28 28

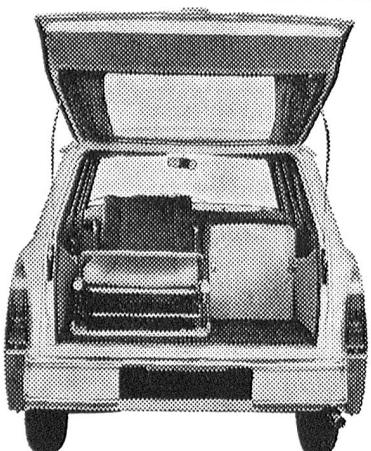
Ambulanz 404

für einen
Kranken und
3 Begleitpersonen



Mit den hervorragenden
Eigenschaften der robusten
404-Modelle. Wunderbar
ausgeglichene, geschmeidige
Aufhängung. Verblüffende
Laufruhe. Ideale Heizungs- und
Klimaanlage. Rasch, wendig,
hohe Fahrsicherheit; sparsam.
Motor 8,24/72 PS

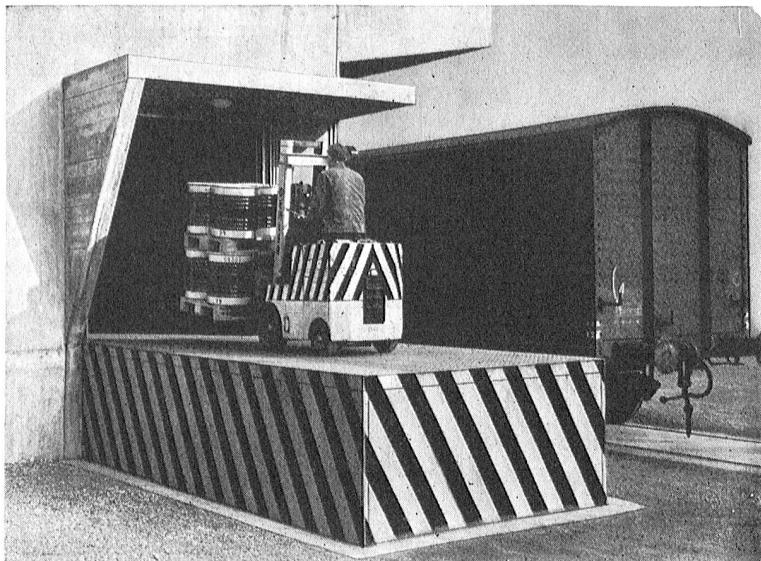
Modernste Installationen für den
Krankentransport. Tragbahre
auf Rollen, System
GREGOIRE-CARRIER mit
regulierbarer Kopfpartie,
Klappstitz neben Tragbahre.
Vorhänge an seitlichen Fenstern
sowie am Fenster der beliebig
verstellbaren, grossen Hintertüre.



Ferner: Ambulanz 403.
Typ D4B, Frontlenkerkabine;
mit 2 Tragbahren

PEUGEOT

PETER - Hebebühnen



überbrücken von Niveau-Differenzen Verlangen Sie unsere Vorschläge.
Einetagen-Hebebühnen etc.

Konrad Peter AG

Maschinenfabrik

Liestal

Tel. (061) 84 16 05

Spezial-Kühlanlagen für Spitäler, Anstalten und Sanatorien

Therma liefert für Economat und Küche: Kühlräume, Gemüsekühlräume und Kühl- schränke — Glacemaschinen und Kon- servatoren — Gefriertruhen und Gefrier- räume — Luftentfeuchter

für Laboratorien und Operationssäle: Versuchsschränke — Medikamentenschränke — Schränke und Anlagen für pathologische Zwecke — Klimaanlagen

für Etagen und Offices: Einzel-Kühl- schränke - Zentralanlagen-Kühlschränke

Verlangen Sie bitte unsere Dokumenta- tionen. Beratende Therma-Kälteingeni- eure stehen jederzeit zu Ihrer Verfü- gung.

Therma AG Schwanden GL
Kältebüro Zürich 6/57, Hofwiesenstr. 141,
Tel. 051/26 16 06, Büros und Ausstellun-
gen in Bern, Basel, Lausanne und Genf.



therma

Dätwyler

Dätwyler Produkte
verdienen
Ihr Vertrauen

Drähte und Kabel
Gummi und Plastik
Bodenbeläge

Dätwyler AG
Schweizerische
Draht-, Kabel-
und Gummierwerke
Altdorf-Uri

RADIO++

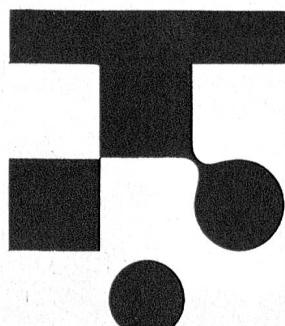
Radio-Schweiz
Aktiengesellschaft für drahtlose
Telegraphie und Telephonie
Direktion: Bern Viktoriaplatz 1
Adresse: Postfach Bern 25

Direkte Telegrammübermittlung auf weltweiten Radioverbindungen.
Telex-Dienst mit Übersee - Aufrufnummer 319.
Vermietung von privaten Fernschreib-Kanälen mit Übersee.
Bildfunkdienst.
Radioverbindungen mit schweizerischen Hochseeschiffen.
Flugsicherungsdienst auf den schweizerischen Flughäfen.

offset

Arti Grafiche ticinesi
già Veladini & C. Lugano

OBuchdruck
Kartonnagen



Clichés
Schwitter AG
Basel
Zürich



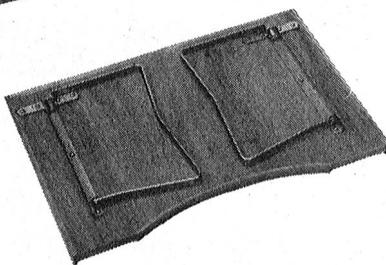
Sana **LUXE**

bietet Ihnen jene
grosse Behaglichkeit, die man in den kritischen
Tagen einfach braucht, um sich trotz allem wohl
zu fühlen. Gönnen auch Sie sich diesen unver-
gleichlichen Komfort.

SANA-LUXE - der neue Weg in der modernen Hygiene

im praktischen Plasticbeutel Fr. 1.90
mit **SILVA**

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen



«Hess»-Esstisch 965

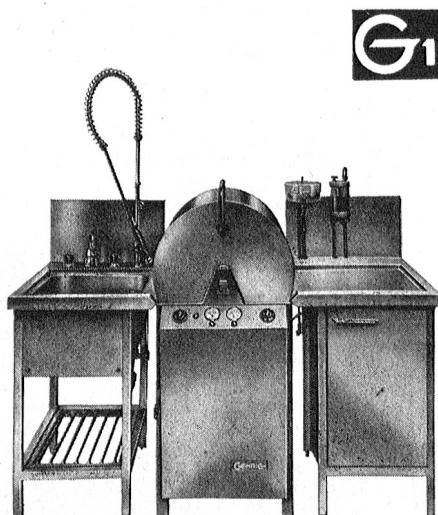
Mühelos können die beiden Füsse aufgeklappt werden. Platte 65 x 40 cm, Höhe 22 cm, Füsse verchromt, Platte in verschiedenen Ausführungen.

Altörfer AG

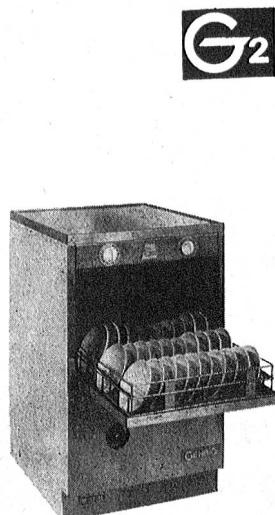
Abteilung Metallmöbel

Telefon (055) 435 92

Wald ZH



G1



G2



G3

87

GEHRIG
Geschirrwasch- und
Gläserspül-
maschinen stehen
in den EXPO-
Restaurants in
Betrieb.

GEHRIG –
die offizielle
Maschine an der
EXPO

ZÜSPA – Halle 6
Stand Nr. 739

OLMA – Halle 4
Stand Nr. 40019

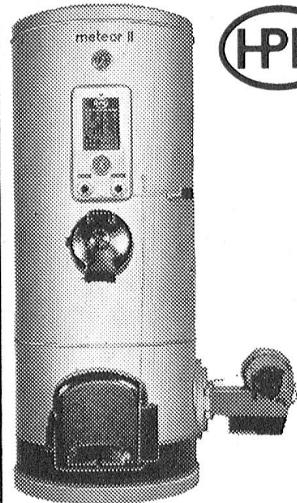
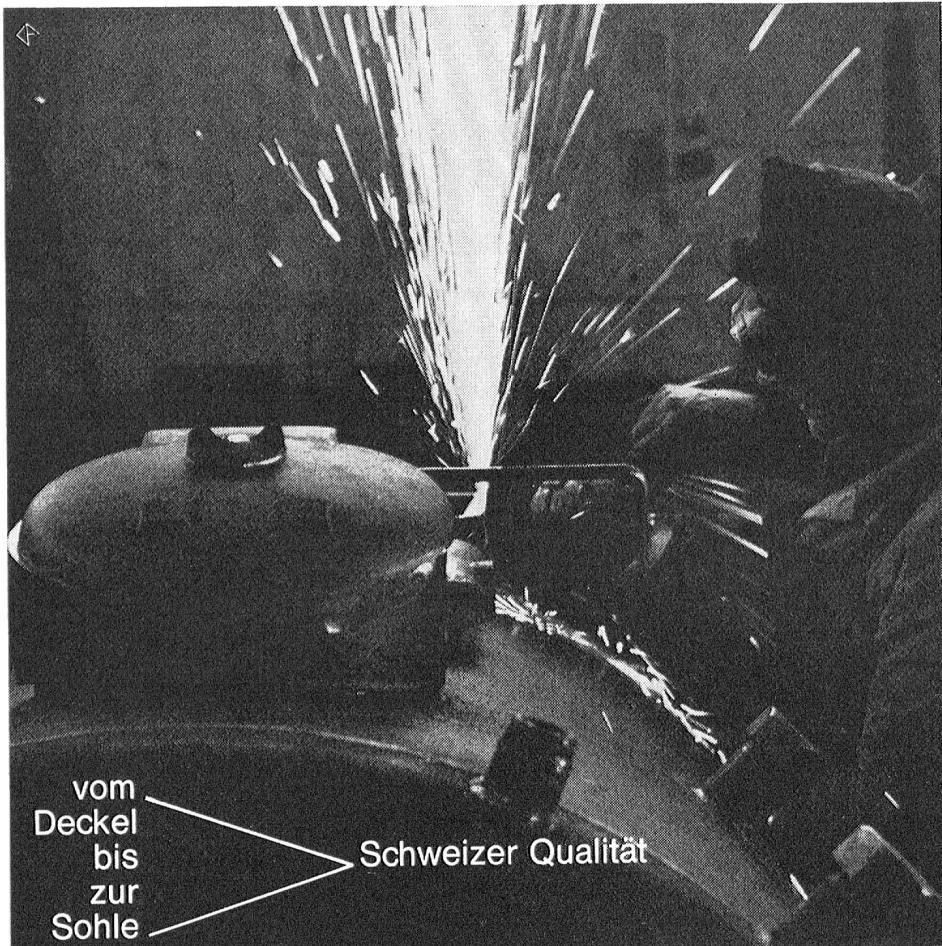
ARTS MENAGERS
Halle rouge,
Stand Nr. 29/47

GEHRIG

F. Gehrig & Co. AG. Ballwil-Luzern

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Abt.: Gewerbliche Geschirrwaschmaschinen Tel. 041 891403



Nicht alle Teile werden in Konolfingen hergestellt, aber alle in der Schweiz: alles dauerhafte, präzise, wissenschaftliche Schweizer Qualitätsprodukte — Ein Plus, das die HPK-Heizkessel ganz besonders auszeichnet. Die HPK-Heizkessel sparen Brennstoff und sparen Platz: grösste Leistungen auf kleinstem Platz zu vorteilhaften Preisen!

Hermann Pieren, Konolfingen
Apparate-, Boiler- und
Kesselfabrik
Telefon 031 68 44 34-35-36

OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie
im Operationssaal

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50
Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

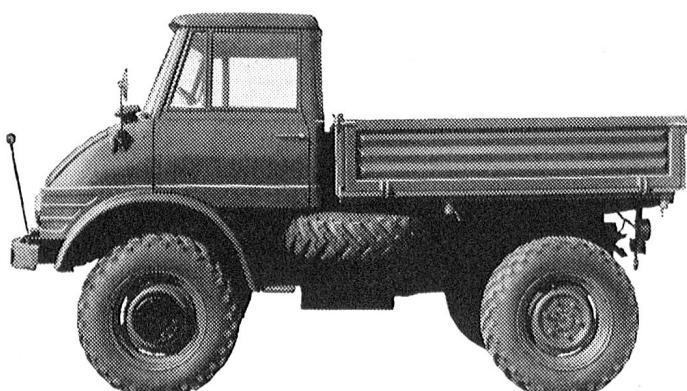


der
grosse
Bruder

Neben den Unimog mit 32 PS Motorleistung ist ein grosser Bruder mit 65 PS getreten.
Er hat alle guten Eigenschaften, die das
Universal-Motor-Gerät seit je auszeichnen: echter
Allradantrieb, zwei Differentialsperren, weiter
Geschwindigkeitsbereich, Kippbrücke, Zapfwellen
und natürlich eine robuste Hydraulik.

Dürfen wir Sie beraten?

UNIMOG



Robert Aebi AG
Zürich, Uraniastrasse 31/33, Telefon 051/231750

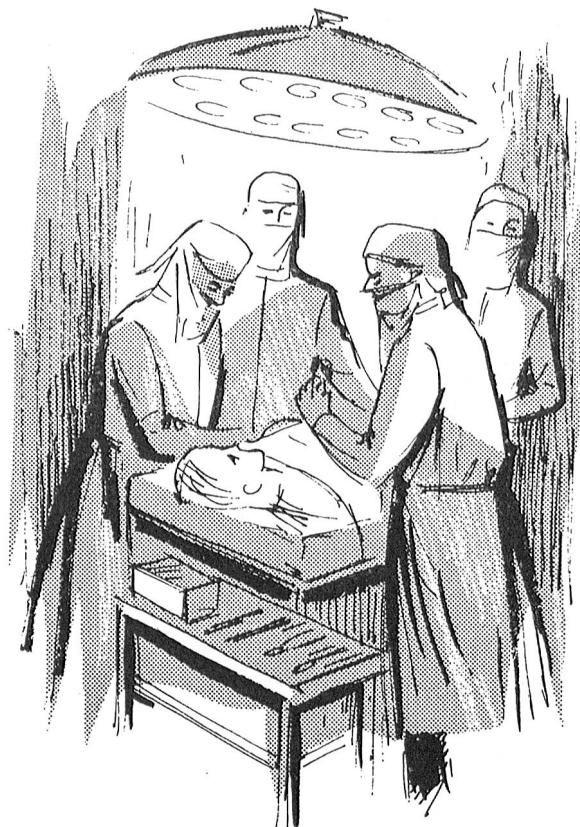


NESCAFÉ

LÖSLICHER KAFFEE

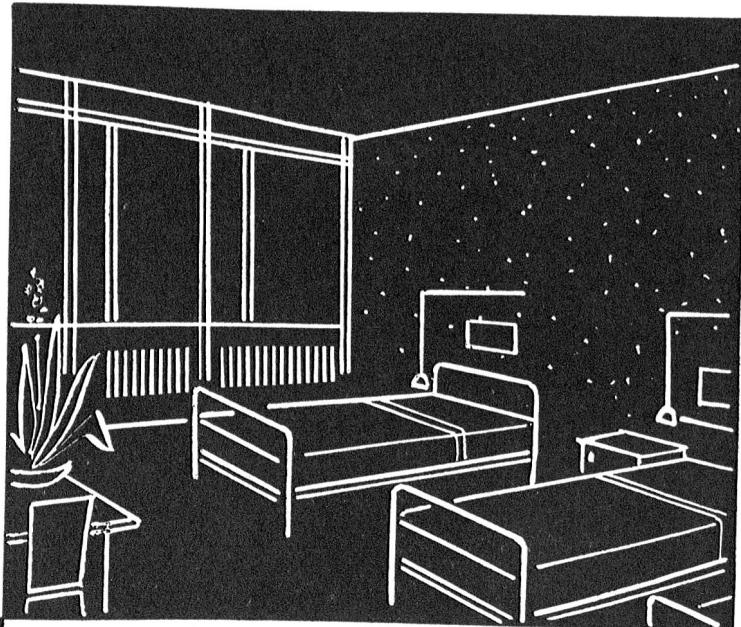
So gut im Aroma
so gut im Geschmack





Moderne Spital- Pavillons

- Vorfabriziert
- Neuzeitlich ausgebaut
- Kurzfristig
- Schlüsselfertig erstellt
- Bewährte Bauweise
- Spezialisierte Fachleute

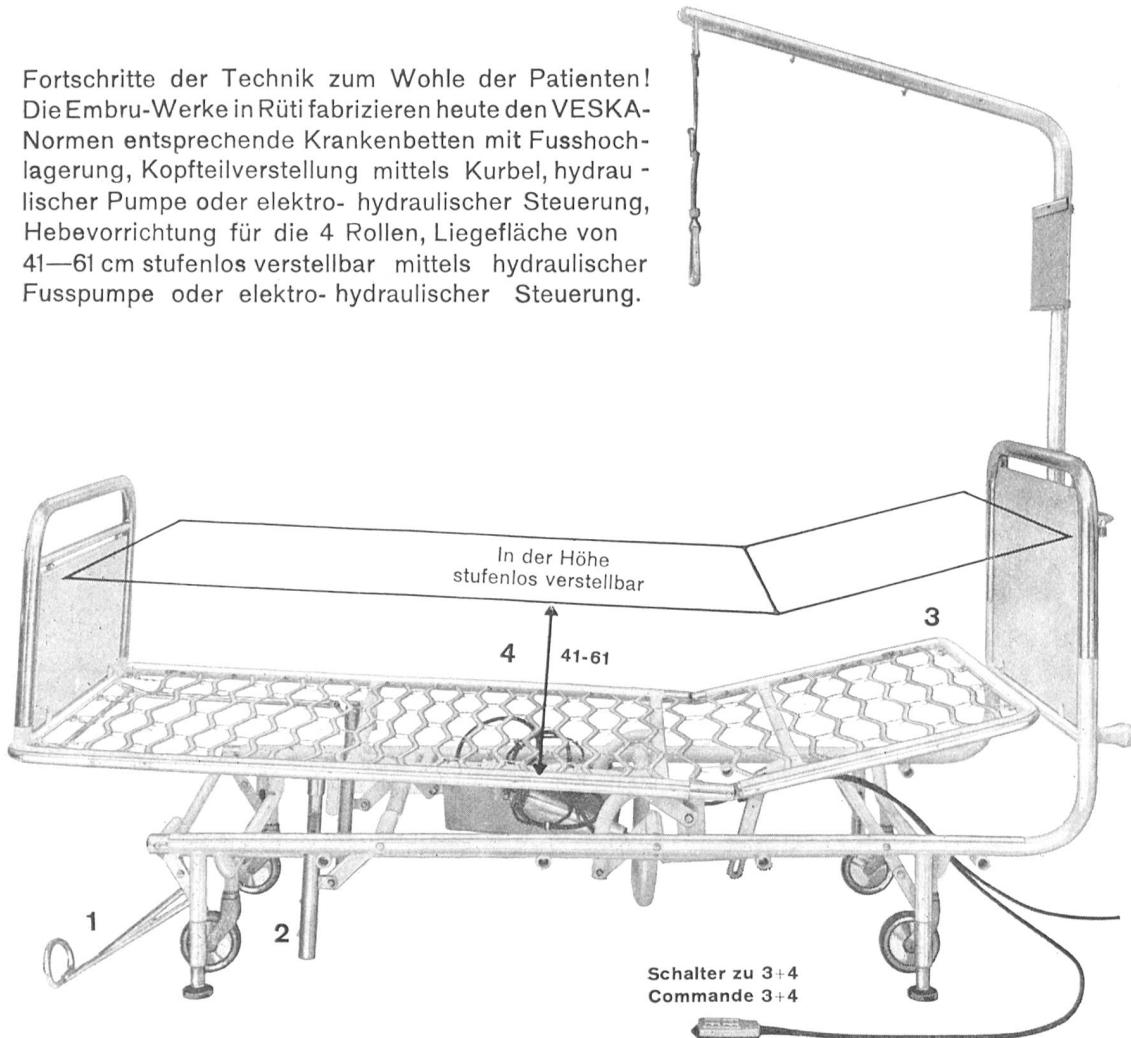


Durisol

DURISOL AG für Leichtbaustoffe, Dietikon ZH
Telefon (051) 88 69 81

Die Embru-Krankenbetten mit in der Höhe verstellbarer Lie- gefläche sparen dem Pflege- personal manchen Gang

Fortschritte der Technik zum Wohle der Patienten! Die Embru-Werke in Rüti fabrizieren heute den VESKA-Normen entsprechende Krankenbetten mit Fusshochlagerung, Kopfteilverstellung mittels Kurbel, hydraulischer Pumpe oder elektro-hydraulischer Steuerung, Hebevorrichtung für die 4 Rollen, Liegefläche von 41—61 cm stufenlos verstellbar mittels hydraulischer Fusspumpe oder elektro-hydraulischer Steuerung.



Für die Pflege liegt der Kranke hoch, nachher kann er bei Tiefstellung ohne oder mit nur wenig Hilfe ein- und aussteigen.

Durch die elektro-hydraulische Steuerung der Höhenverstellung und des Kopfteils ist es möglich, dass bis 90% der Kranken ihr Bett selber verstehen können und daher dem Pflegepersonal die Arbeit noch mehr erleichtern.

embru



Embru-Werke, Rüti ZH
Telefon (055) 44844